

Steba®

GERMANY

E-vent

Ohříváč

Ohrievač

Grzejnik

Hősugárzó

Kalorifer



CZ

SK

PL

H

SI

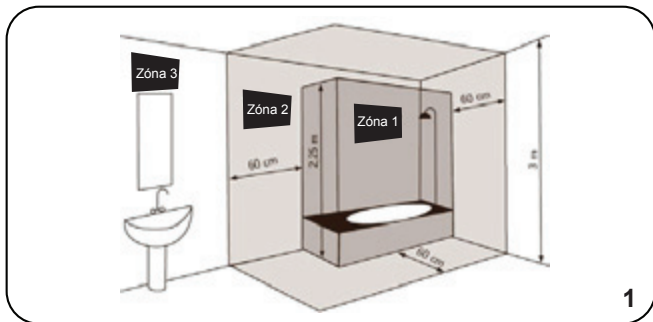
Návod k obsluze

Návod k obsluze

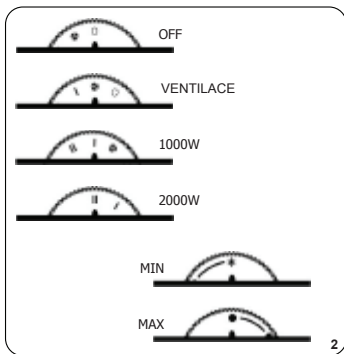
Instrukcja obsługi

Használati útmutató

Navodila za uporabo



1



2

Všeobecně

Tento spotřebič je určený výlučně pro soukromé použití a nesmí se využívat ke komerčním účelům. Přečtěte si prosím tento návod k obsluze a odložte si jej na bezpečném místě. Při odevzdávání spotřebiče další osobě byste měli této osobě odevzdat také tento návod k obsluze. Používejte spotřebič pouze podle popisu v návodu k obsluze a dbejte na bezpečnostní informace. Neneseme žádnou odpovědnost za poškození nebo nehody, které jsou způsobené nedodržením upozornění v návodu k obsluze.

Bezpečnostní informace

- Spotřebič připojte a používejte pouze v souladu s technickými údaji uvedenými na typovém štítku.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozený přívodní kabel. Před každým použitím musíte zkontrolovat přívodní



Tento spotřebič není určený pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud nebyly tyto osoby pod dozorem nebo nebyly instruované ohledně použití spotřebiče osobami odpovědnými za jejich bezpečnost.

- Děti by měly být pod dozorem, k zajištění, aby si nehrály se spotřebičem.
- Tento spotřebič není určený na provoz prostřednictvím externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovladače.
- Po každém použití nebo v případě závady musí být vytažená koncovka přívodního kabelu ze síťové zásuvky.
- Nikdy netahejte za přívodní kabel. Nevedte jej přes ostré okraje ani nepřiskřípněte.
- **UPOZORNĚNÍ** — Některé části tohoto spotřebiče se mohou nadměrně ohřát a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost věnujte místům, kde jsou přítomné děti a zranitelné osoby.
- Ujistěte se, zda hodnoty napájení ve vaší síti odpovídají hodnotám uvedeným na výrobním štítku: 230 V ~, 50 Hz.
- Tento spotřebič má úroveň ochrany IP21 a je vhodný pro použití v koupelně kromě případů Zóny 1 a 2 (obrázek 1). Nepoužívejte tento ohřívač v bezprostřední blízkosti vany, sprchy ani plaveckého bazénu.
- V zóně 3 jsou síťové zásuvky přípustné pouze tehdy, pokud jsou chráněné proudovým chráničem z reziduálního provozního proudu, který nepřesahuje 30 mA.
- Neopouštějte vaši domácnost v průběhu použití spotřebiče: ujistěte se v tomto případě, zda je přepínač v OFF (0) poloze a zda je termostat nastavený na minimum (*).
- V průběhu použití, umístěte ohřívač do bezpečné polohy:
 - nejméně 1 m od hořlavých předmětů nebo nábytku;
 - nenechávejte méně než 1 m volného prostoru pod ohřívačem;
 - nastavte spotřebič pod síťovou zásuvku.
- Nedovolte zvířatům ani dětem, aby se dotýkaly nebo hrály s tímto spotřebičem. Dávejte pozor! Mřížka výstupu vzduchu se v průběhu provozu ohřívá (více než 90°C)



VAROVÁNÍ: K zabránění přehřátí nezakrývejte ohřívač.

Nedávejte nic na ohřívač a nezakrývejte jej v průběhu činnosti. Tato skutečnost je zřetelně napsaná na krytu spotřebiče nebo je vyjádřena symbolem.

- Nepoužívejte ohřívač v místnostech s výbušným plynem nebo v průběhu používání hořlavých rozpouštědel, laků nebo lepidel.
- Pokud je přívodní kabel poškozený a je nutné jej vyměnit, neprovádějte tuto činnost svépomocně! Odneste spotřebič do záručního autorizovaného servisního střediska nebo k osobě s podobnými zručnostmi a znalostmi, abyste zabránili jakémukoliv riziku vzniku nebezpečí.
- Spotřebič musí být postavený tak, aby byla koncovka přívodního kabelu vždy dostupná.
- Tento ohřívač je vybavený obvodem dvojité elektrické izolace (třídy II) a proto si nevyžaduje uzemnění.
- V žádném případě nesmí být možné, aby osoby ve vaně nebo ve sprše dosáhly na ovládací tlačítka.
- Tento ohřívač musí být správně nainstalovaný v souladu s předpisy platnými v zemi instalace.

Použití ohřívače

- Tento ohřívač je vybavený přepínačem a termostatem okolní teploty.
- Tento přepínač slouží k ovládnutí funkčnosti ohřívače volbou stavu vypnutí „off“, proudění studeného vzduchu, teplého vzduchu (1000 W) nebo horkého vzduchu (2000 W).

Použití termostatu

- V místnosti s teplotou přesahující 30°C, termostat nezapne ohřívač ani když je na maximu.
- Naopak, v místnosti s velmi nízkou teplotou (pod 5°C), je normální, že termostat ponechá ohřívač konstantně zapnutý, i když je minimum. Pro optimalizované použití termostatu postupujte následujícím způsobem:
 - otočte ovladač termostatu na maximum a počkejte, dokud nebude dosaženo nastavené teploty;
 - poté otočte ovladač termostatu proti směru hodinových ručiček, dokud nezaručuje „cvaknutí“ a ohřívač se nevypne;
 - pootočte trochu ovladač termostatu ve směru hodinových ručiček;
 - v této poloze bude termostat zachovávat zvolenou teplotu okolí.

Odstranění možných problémů

- V případě přehřátí, pojistné zařízení na spotřebiči automaticky deaktivuje topné prvky a motor. Výsledkem toho je, že ohřívač přestane pracovat. V tomto případě:
 - Vypněte ohřívač a nechte jej vychladnout na 15/20 minut.
 - Eliminujte jakékoliv jiné možné příčiny přehřátí (např.: překážky před mřížky vstupu/výstupu vzduchu, nahromaděné nečistoty).

- Opět zapněte ohřivač a ujistěte se, zda funguje správně.

Údržba

- Tento spotřebič nevyžaduje žádné speciální údržby.
- Vyčistěte spotřebič pomocí suché tkaniny jednou za 6 měsíců.
- Pokud spotřebič vyžaduje opravu, kontaktujte autorizované technické servisní středisko.
- Při výměně přívodního kabelu použijte 2 x 0,75mm² H05VV-F HAR typ. Tuto činnost musí provést kvalifikovaná osoba a nikdy ne uživatel, aby se zabránilo poškození spotřebiče a ohrožení osobní bezpečnosti.

Právní upozornění

Životní prostředí a recyklace

Pomozte nám prosím chránit životní prostředí tím, že budete likvidovat obalové materiály v souladu s národními předpisy pro zpracování odpadu.

Recyklace starých spotřebičů

Spotřebiče s tímto štítkem se nesmí likvidovat s běžným odpadem. Musí být shromážděné odděleně a likvidované v souladu s místními předpisy.

Likvidace:

Likvidace obalových materiálů:

Nevyhazujte obalové materiály do běžného odpadu. Odneste je prosím do kontejneru určeného na recyklaci konkrétního materiálu.



Krabice: Papír odneste na sběrné místo starého papíru. Plastové obalové materiály a fólie odneste do speciálních sběrných kontejnerů.

Servis a oprava:

Pokud je nutná oprava spotřebiče, kontaktujte prosím vašeho prodejce nebo výrobce spotřebiče

Záruční doba a podmínky

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Tato záruka platí pouze tehdy, pokud je doložena dokladem o zakoupení. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které jsou se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek.

Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvlášť z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití.

Omezení

Všechna práva této záruky ztrácí platnost z naší strany, pokud byl spotřebič:

- používán neoprávněnou osobou
- nesprávně používán, skladován nebo přenášen.

Záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Záruční a pozáruční servis zajišťuje JM servis s.r.o.

Zákaznické centrum Sezimovo Ústí

Adresa: Svěpomoc 682, 391 02 Sezimovo Ústí 2

Kontaktní osoba: Ivana Holubová

Email: i.holubova@jm-servis.cz

Tel: 381215260

Provozní doba zákaznického centra: Po-Pá 09:00-12:00, 13:00-17:00

Web: www.jm-servis.cz

Pozn. zákaznické centrum slouží pro osobní kontakt se zákazníky a jako prodejna náhradních dílů a příslušenství.

Oprávérenské centrum Planá nad Lužnicí

Adresa: Průmyslová 458, 391 11 Planá nad Lužnicí

Kontaktní osoba: Jaroslava Taranzová

Email: jaroslava.taranzova@jm-servis.cz

Tel: 381261831

Pozn. V oprávérenském centru jsou prováděny všeskeré opravy reklamací. Do centra jsou stahovány reklamace prostřednictvím přepravních služeb. Centrum vyřizuje telefonické dotazy zákazníků týkajících se reklamací. Oprávérenské centrum není určeno pro osobní kontakt se zákazníkem. Paní Taranzová slouží jako kontaktní osoba pro objednávky přeprav.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

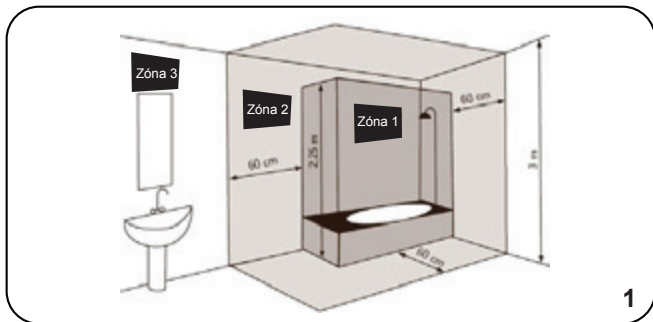
Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

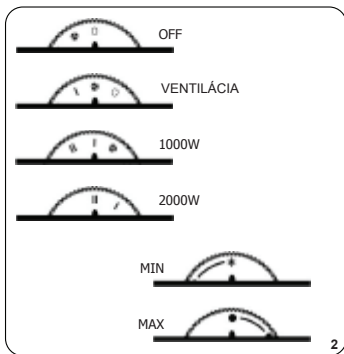
Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



1



2

Všeobecne

Tento spotrebič je určený výhradne pre súkromné použitie a nesmie sa využívať na komerčné účely. Prečítajte si prosím tento návod na obsluhu a odložte si ho na bezpečnom mieste. Pri odovzdaní spotrebiča ďalšej osobe, by ste mali tejto osobe odovzdať taktiež tento návod na obsluhu. Používajte spotrebič len podľa popisu v návode na obsluhu a dbajte na bezpečnostné informácie. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za poškodenia alebo nehody, ktoré sú spôsobené nedodržaním upozornení v návode na obsluhu.

Bezpečnostné informácie

- Spotrebič pripájajte a používajte len v súlade s technickými údajmi uvedenými na typovom štítku.
- Nepoužívajte spotrebič vtedy, ak je poškodená jeho sieťová šnúra. Pred každým použitím musíte skontrolovať sieťovú šnúru.



Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ neboli tieto osoby pod dozorom alebo neboli inštruované ohľadom používania spotrebiča osobami zodpovednými za ich bezpečnosť.

- Deti by mali byť pod dozorom, na zaistenie toho, aby sa nehrali so spotrebičom.
- Tento spotrebič nie je určený na prevádzku prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládača.
- Po každom používaní alebo v prípade poruchy musí byť vytiahnutá koncovka sieťovej šnúry z elektrickej zásuvky.
- Nikdy neťahajte za sieťovú šnúru. Neodierajte ju cez ostré okraje alebo ju nestáčajte.
- **Upozornenie!** Niektoré časti tohto spotrebiča sa môžu veľmi zohriať spôsobit' popáleniny. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať miestam, kde sú prítomné deti a zraniteľné osoby.
- Uistite sa, či hodnoty napájania vo vašej sieti korešpondujú s hodnotami uvedenými na typovom štítku: 230 V ~, 50 Hz.
- Tento spotrebič má úroveň ochrany IP21 a je vhodný pre použitie v kúpeľni okrem prípadov Zóny 1 a 2 (obrázok 1). Nepoužívajte tento ohrievač v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo plaveckého bazénu.
- V zóne 3 sú elektrické zásuvky prípustné len vtedy, ak sú chránené prúdovým chráničom s reziduálneho prevádzkového prúdu, ktorý nepresahuje 30 mA.
- Neopúšťajte vašu domácnosť v priebehu používania spotrebiča: uistite sa v tomto prípade, či je prepínač v OFF (0) polohe a či je termostat nastavený na minimum (*).
- V priebehu používania, umiestnite ohrievač do bezpečnej polohy:
 - najmenej 1 m od horľavých predmetov alebo nábytku;
 - neponechávajte menej ako 1 m voľného priestoru pred ohrievačom;
 - neumiestňujte spotrebič hneď pod elektrickú zásuvku.
- Nedovoľte zvieratám alebo deťom, aby sa dotýkali alebo hrali s týmto spotrebičom. Dávajte pozor! Mriežka výstupu vzduchu sa v priebehu prevádzky zohrieva (via ako 90°C)



VAROVANIE: Na zabránenie prehriatiu, nezakrývajte ohrievač.

Nekladte nič na ohrievač a nezakrývajte ho v priebehu činnosti. Táto skutočnosť je jasne napísaná na kryte spotrebiča alebo je vyjadrená symbolom.

- Nepoužívajte ohrievač v miestnostiach s výbušným plynom alebo v priebehu používania horľavých rozpúšťadiel, lakov alebo lepidiel.
- Ak je sieťová šnúra poškodená a je potrebné je vymeniť, nevykonávajte túto činnosť vy! Odneste spotrebič do záručného autorizovaného servisného strediska alebo k osobe s podobnými zručnosťami a znalosťami, aby ste sa vyhli akémukoľvek riziku vzniku nebezpečenstva.
- Spotrebič musí byť umiestnený tak, aby bola koncovka sieťovej šnúry vždy dostupná.
- Tento ohrievač je vybavený obvodom dvojitej elektrickej izolácie (triedy II) a preto si nevyžaduje uzemnenie.
- V žiadnom prípade nesmie byť možné, aby ľudia vo vani alebo v sprche dosiahli na ovládacie tlačidlá.
- Tento ohrievač musí byť správne nainštalovaný v súlade s predpismi platnými v štáte inštalácie.

Používanie ohrievača

- Tento ohrievač je vybavený prepínačom a termostatom okolitej teploty.
- Tento prepínač slúži na ovládanie funkčnosti ohrievača voľbou stavu vypnutia „off“, prúdenia studeného vzduchu, teplého vzduchu (1000 W) alebo horúceho vzduchu (2000 W).

Použitie termostatu

- V miestnosti s teplotou presahujúcou 30°C, termostat nezapne ohrievač ani vtedy, ak je na maxime.
- Naopak, v miestnosti s veľmi nízkou teplotou (pod 5°C), je normálne, že termostat ponechá ohrievač konštantne zapnutý aj vtedy, ak je na minime.
- Pre optimalizované použitie termostatu, postupujte nasledujúcim spôsobom:
 - otočte ovládač termostatu na maximum a počkajte pokiaľ nebude dosiahnutá komfortná teplota;
 - potom otočte ovládač termostatu proti smeru hodinových ručičiek, pokiaľ nezačujete „cvaknutie“ a ohrievač sa nevypne;
 - pootočte trochu ovládač termostatu v smere hodinových ručičiek;
 - v tejto polohe bude termostat zachovávať zvolenú teplotu okolia.

Odstránenie možných problémov

- V prípade prehriatia, poisťné zariadenie na spotrebiči automaticky deaktivuje ohrevné telesá a motor. Výsledkom toho je, že ohrievač prestane pracovať. V tomto prípade:
 - Vypnite ohrievač a nechajte ho vychladnúť na 15/20 minút.
 - Eliminuje akékoľvek iné možné príčiny prehriatia (napr.: prekážky pred mriežkami vstupu/výstupu vzduchu, nahromadené nečistoty).

- Opäť zapnite ohrievač a uistite sa, či funguje správne.

Údržba

- Tento spotrebič nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu.
- Vyčistite spotrebič pomocou suchej tkaniny jedenkrát za 6 mesiacov.
- Ak spotrebič vyžaduje opravu, kontaktujte autorizované technické servisné stredisko.
- Pri výmene sieťovej šnúry, použite 2 x 0,75mm² H05VV-F HAR typ. Táto činnosť musí byť vykonaná kvalifikovanou osobou a nikdy nie koncovým užívateľom, na zabránenie poškodenia spotrebiča a ohrozenia osobnej bezpečnosti.

Právne upozornenie

Životné prostredie a recyklácia

Pomôžte nám prosím chrániť životné prostredie tým, že budete likvidovať obalové materiály v súlade s národnými predpismi pre spracovanie odpadu.

Recyklácia zastaraných spotrebičov

Spotrebiče s týmto štítkom nesmú byť likvidované s bežným odpadom. Musia byť zhromaždené oddelene a likvidované v súlade s miestnymi predpismi.

Likvidácia:

Likvidácia obalových materiálov:

Nevyhadzujte obalové materiály do bežného odpadu. Odneste ich prosím do kontajnera určeného na recykláciu konkrétneho materiálu.



Škatuľa: Papier by mal byť odnesený na zberné miesta starého papiera.

Plastové obalové materiály a fólie by mali byť odnesené do špeciálnych zberných kontajnerov.

Servis a oprava:

Ak musí byť spotrebič opravený, kontaktujte prosím vášho predajcu alebo výrobcu spotrebiča

Záručné podmienky

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Táto záruka platí len vtedy, ak je doložená dokladom o zakúpení. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu.

Obmedzenie

Všetky práva tejto záruky strácajú platnosť z našej strany, ak bol spotrebič:

- používaný neoprávnenou osobou
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.

Záruka sa netýka poškodení vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Kontakt na servis

ČERTES SK, s.r.o.

Priehrada č.8

013 42 Horný Hričov.

tel./fax: +421 41 5680 171, 173

Pracovná doba Po-Pia. 9:00 - 15:00

e-mail: certes@eslovakia.sk

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

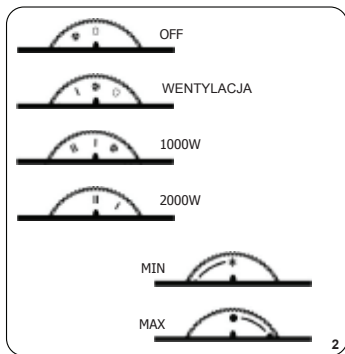
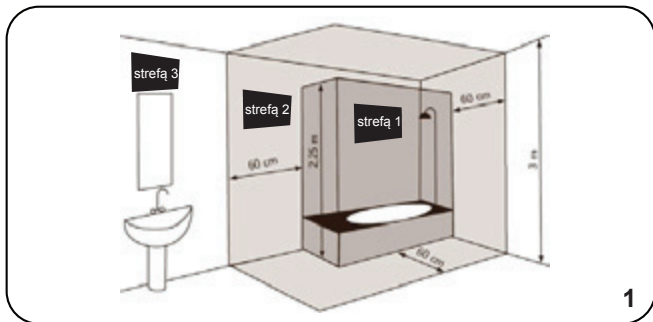
V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.



Informacje ogólne

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie należy go stosować do celów komercyjnych. Prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość. W razie przekazania urządzenia innej osobie należy również oddać instrukcję. Prosimy korzystać z urządzenia tylko tak, jak jest to opisane w instrukcji użytkownika. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia lub wypadki wskutek nieprzestrzegania zaleceń podanych w instrukcji obsługi.

Zalecenia bezpieczeństwa

- Korzystaj z urządzenia zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- Nie używaj grzejnika, jeżeli przewód sieciowy jest uszkodzony. Przed każdym użyciem należy skontrolować przewód sieciowy.



Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku osób (oraz dzieci) niepełnosprawnych fizycznie lub umysłowo, o niewielkim doświadczeniu lub bez odpowiedniej wiedzy, o ile nie pracują pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo, lub nie zostały pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób.

- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Tego urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą programatora, zewnętrznego przełącznika czasowego lub pilota zdalnego sterowania.
- Po każdym użyciu lub w razie usterki wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za przewód zasilający. Przewód nie powinien mieć żadnego kontaktu z ostrymi krawędziami, nie należy go również skręcać.
- **Uwaga!** Niektóre części urządzenia mogą się bardzo nagrzać, co w razie kontaktu ze skórą spowoduje poparzenia. Zachowaj szczególną ostrożność w obecności dzieci i osób wymagających opieki.
- Sprawdź, czy napięcie elektryczne w gniazdku jest zgodne z napięciem znamionowym podanym na etykiecie: 230 V ~, 50 Hz.
- Niniejsze urządzenie posiada stopień ochrony IP21 i nadaje się do użytku w łazience poza strefą 1 oraz 2 (rys. 1).
- Nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, kabiny prysznicowej lub basenu.
- W strefie 3 można instalować gniazdka elektryczne pod warunkiem, że są zabezpieczone RCD 30 mA.
- Nie wychodź z domu, jeżeli urządzenie jest stale podłączone do zasilania: upewnij się, czy wyłącznik jest w pozycji OFF (0) oraz czy termostat jest ustawiony na min. (*).
- Korzystając z urządzenia ustaw je w bezpiecznym miejscu:
 - w odległości min. 1 m od przedmiotów łatwopalnych oraz mebli;
 - nie zostawiaj mniej niż 1 m wolnej przestrzeni nad grzejnikiem;
 - nie stawiaj urządzenia bezpośrednio przy gniazdku elektrycznym.
- Nie pozwól dzieciom ani zwierzętom dotykać grzejnika. To nie zabawka! Zachowaj ostrożność! Krata grzejnika nagrzewa się w trakcie pracy (ponad 90 °C)



OSTRZEŻENIE: Nie przykrywaj grzejnika żeby nie doszło do przegrzania urządzenia. Nie umieszczaj na grzejniku żadnych przedmiotów ani go nie zakrywaj, kiedy jest włączony. Symbol albo napis umieszczony na obudowie urządzenia ostrzega przed takim postępowaniem.

- Nie korzystaj z urządzenia w pomieszczeniach, w których rozpylano aerozol lub gazy techniczne ani w trakcie używania łatwopalnych rozpuszczalników, klejów lub lakierów.
- Jeżeli przewód sieciowy jest uszkodzony i trzeba go wymienić, nie rób tego sam! Zanieś urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego lub oddaj w ręce specjalisty.
- Urządzenie musi stać tak, by wtyczka przewodu sieciowego zawsze była łatwo dostępna.
- Niniejsze urządzenie jest wyposażone w obwód podwójnej izolacji (klasy II) i dlatego nie wymaga uziemienia.
- Grzejnik nie może być w zasięgu osób przebywających w wannie lub pod prysznicem.
- Niniejsze urządzenie należy podłączyć do prądu prawidłowo, zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Użytkowanie

- Niniejsze urządzenie jest wyposażone w przełącznik oraz termostat otoczenia.
- Przełącznik służy do obsługi funkcji grzejnika: stan spoczynku „off”, cyrkulacja zimnego powietrza, ciepłego powietrza (1000 W) albo gorącego powietrza(2000 W).

Wykorzystanie termostatu

- W pomieszczeniu o temperaturze powyżej 30 °C termostat nie włączy urządzenia nawet wówczas, gdy jest ustawione na maksimum.
- I na odwrót; w pomieszczeniu o bardzo niskiej temperaturze (poniżej 5 °C), termostat zostawi grzejnik włączony nawet wówczas, gdy jest ustawiony na minimum i to jest normalne działanie termostatu.
- W celu efektywnego korzystania z termostatu postępuj w następujący sposób:
 - ustaw regulator termostatu na maksimum i poczekaj, aż otoczenie osiągnie przyjemną temperaturę;
 - następnie kręć nim w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do momentu, w którym usłyszysz puknięcie i grzejnik się wyłączy;
 - nieznacznie przekręć regulator termostatu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara;
 - w tej pozycji termostat utrzyma wybraną temperaturę otoczenia.

Odstranění možných problémů

- Urządzenie zabezpieczające wyłącza grzejnik w razie przegrzania. W takim przypadku należy:

- Wyłączyć grzejnik i pozostawić do ostygnięcia przez 15/20 minut.
- Usunąć wszelkie możliwe przyczyny przegrzania (np. przeszkody znajdujące się przed kratą grzejnika, osiadły kurz itp.).
- Ponownie włączyć grzejnik i sprawdzić, czy działa prawidłowo.

Konserwacja

- Niniejsze urządzenie nie wymaga specjalnej konserwacji.
- Co 6 miesięcy należy wyczyścić grzejnik za pomocą suchej szmatki.
- Jeżeli grzejnik wymaga naprawy, zwróć się do autoryzowanego punktu serwisowego.
- W razie wymiany przewodu sieciowego należy wybrać 2 x 0,75 mm² H05VV-F typu HAR. Nie należy robić tego samemu. Wymianę prosimy zlecić osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje, by nie doszło do uszkodzenia grzejnika i zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika.

Uwagi prawne

Środowisko naturalne i utylizacja

Pomóż nam chronić środowisko naturalne i likwiduj urządzenie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Utylizacja starego urządzenia

Urządzenia posiadające taki znak nie mogą być wyrzucane razem ze zwykłym odpadem komunalnym. Należy je oddać do punktu separowanego zbioru i likwidować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Likwidacja:

Likwidacja opakowania:

Nie wyrzucaj elementów opakowania ze zwykłym odpadem komunalnym. Wrzuć je do specjalnie oznaczonych kontenerów.



Karton: Papier należy oddać do punktu zbiórki makulatury.
Plastik i folię należy wrzucić do kontenerów przeznaczonych do gromadzenia tego typu odpadu.

Serwis i naprawa:

Jeśli zajdzie potrzeba naprawy urządzenia, skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem.

Gwarancja

Gwarancja obejmuje okres 24 miesięcy od daty zakupu urządzenia i jest ważny wyłącznie za okazaniem dowodu zakupu. Gwarancja obejmuje wymianę lub naprawę tych elementów urządzenia, które zostaną uszkodzone wskutek błędów producenta. Po upływie okresu gwarancji urządzenie będzie naprawione za opłatą. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia oraz obrażenia osób spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem grzejnika lub nieprzestrzeganiem zaleceń przedstawionych w instrukcji obsługi.

Ograniczenie

Gwarancja traci ważność, jeżeli:

- z urządzenia korzystały osoby nieupoważnione
- urządzenie było użytkowane, składowane lub transportowane w niewłaściwy sposób.

Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń zewnętrznych lub innych, które nie mają wpływu na normalne działanie urządzenia.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

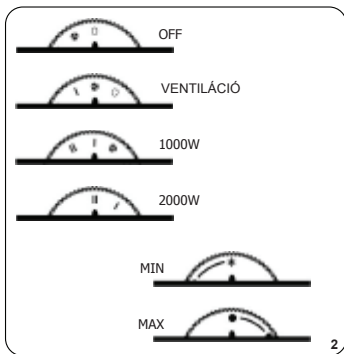
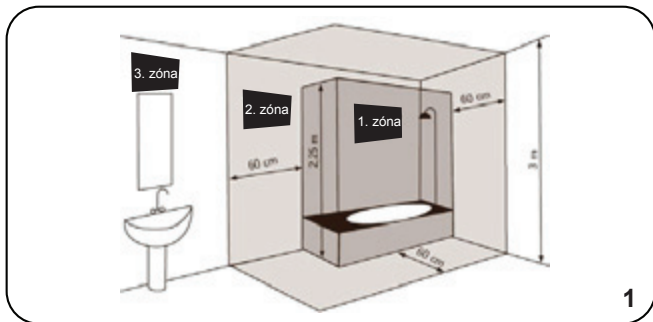
W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.



Általános információk

A készülék kizárólag magánhasználatra készült és nem használható üzleti célokra. Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és tegye egy biztonságos helyre. Amennyiben a készüléket továbbadja valakinek, mellékelje hozzá ezt az útmutatót is. A készüléket csak az útmutatóban feltüntetett módon használja és ügyeljen a biztonsági előírásokra. Nem vállalunk felelősséget olyan károkért vagy balesetekért, melyeket az útmutatóban ismertetett figyelmeztetések mellőzése okozott.

Biztonsági információk

- A készüléket kizárólag az adatlapon feltüntetett műszaki adatokkal összhangban szerelje fel és használja.
 - Ne használja a készüléket, ha megrongálódott a tápkábel. Ellenőrizze a tápkábelt minden használat előtt.
 - ! A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, mentális vagy szenzorikus képességű, vagy kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek, sem gyerekek, amennyiben nem állnak felügyelet alatt, vagy nem kaptak kellő utasításokat a készülék használatát illetően egy, a biztonságukért felelős személytől.
 - Ügyelni kell a gyerekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.
 - A készülék nem üzemeltethető külső időzítővel vagy egy önálló távirányító rendszerrel.
 - Minden használat után, valamint minden hibás működésnél ki kell húzni a tápkábelt a fali aljzatból.
 - Ne húzogassa a tápkábelt. Ne ütögesse éles tárgyakkal, és ne is nyomkodja.
 - **Figyelmeztetés!** A készülék egyes részei túlhevülhetnek, és égési sebeket okozhatnak. Legyen különösen óvatos, ha a helységben gyerekek, vagy más védtelen személyek tartózkodnak.
 - Ügyeljen arra, hogy a helyi áramkör értékei megegyezzenek az adatlapon feltüntetett értékekkel: 230 V ~, 50 Hz.
 - A készülék védelmi szintje IP21, és a fürdőszobában is használható, az 1. és 2. zóna kivételével (1. kép). Ne használja a hőszugárzót fürdőkád, zuhanyozó vagy úszómedence közvetlen közelében.
 - A 3. zónában csak akkor lehetnek fali aljzatok, ha védőlap fedi őket, és a reziduális üzemi áram nagysága nem haladja meg a 30 mA-t.
 - Ne hagyja el a helyiséget a készülék üzemeltetése alatt: ha megteszi, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF (0) helyzetben van, és a termosztát minimumra van állítva (*).
 - Az üzemeltetés folyamán tegye a készüléket biztonságos helyre:
 - legalább 1 m-re gyúlékony tárgyaktól és bútoroktól;
 - a hőszugárzó előtt mindig hagyjon legalább 1 m üres tét;
 - ne helyezze a készüléket közvetlenül fali aljzat alá.
 - Ne engedje, hogy gyerekek és háziállatok játszanak a készülékkel.
- Vigyázzon! A légkivezető rácsa az üzemeltetés folyamán nagyon felhevül (több, mint 90°-ra)

FIGYELMEZTETÉS: A túlhevülés elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket.



Ne tegyen semmit a hőszugárzóra, és ne takarja le az üzemeltetés folyamán.

Ez a készülék fedőlapján is fel van tüntetve, vagy egy ikon figyelmeztet rá.

- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol robbanó gázok, gyúlékony oldószerek, lakkok vagy ragasztók vannak.
- Ha megrongálódott a tápkábel és ki kell cserélni, ne tegye ezt személyesen! Vigye a készüléket egy autorizált szervizbe, vagy egy kellő képesítéssel rendelkező szakemberhez, a fennálló veszélyek elkerülése miatt.
- Helyezze úgy a készüléket, hogy a fali aljzat mindig jól hozzáférhető legyen.
- A készülék kettős elektromos szigeteléssel van ellátva, ezért nem szükséges leföldelni. (2. osztály)
- Mindenképpen meg kell gátolni, hogy a fürdőkádból vagy a zuhanyozóból elérhetőek legyenek az irányító gombok.
- A készüléket helyesen, az adott államban érvényes előírásokkal összhangban kell felszerelni.

A hőszugárzó használata

- Ez a hőszugárzó egy kapcsolóval és a külső hőmérséklet érzékelőjével van ellátva.
- Ez a kapcsoló szabályozza az üzemmódot a következő módon: „off” - kikapcsolás, hideg levegő áramlása, meleg levegő (1000 W) vagy forró levegő áramlása (2000 W).

A termosztát használata:

- Ha a helység hőmérséklete 30°C felett van, a termosztát nem kapcsolja be a hőszugárzót akkor sem, ha maximumra van állítva.
- Ellenkezőleg, ha a helység hőmérséklete nagyon alacsony (5°C alatt), a termosztát akkor is tartósan működteti a hőszugárzót, ha minimumra van állítva.
- A termosztát optimális működése céljából a következő eljárást ajánljuk:
 - Állítsa a termosztát gombját maximumra, és várjon, amíg a helység kellemesen felmelegszik;
 - Ezután fordítsa meg a termosztát gombját az óramutató járásával ellenkező irányban, amíg egy kattantást nem hall, és a hőszugárzó kikapcsolódik;
 - Csavarja egy kicsit a termosztát gombját az óramutató irányában;
 - Ebben a pozícióban a termosztát fenntartja majd a beállított hőmérsékletet.

A felléphető problémák megoldása

- Túlhevülés esetén a készülék biztosítéka automatikusan kikapcsolja majd a fűtőtesteket és a motort. Ennek következtében a készülék működése leáll. Ebben az esetben:
 - Kapcsolja ki a hőszugárzót és hagyja hűlni 15/20 percen keresztül.
 - Előzze meg a túlhevülés minden lehetséges módját (különböző tárgyak a légbefúvató - kivezető rács előtt, különböző szennyezések, stb.).

- Ismét kapcsolja be a készüléket és ellenőrizze, helyesen működik-e.

Karbantartás

- A készülék nem igényel speciális karbantartást.
- Minden hat hónapban tisztítsa meg a készüléket egy száraz rongy segítségével.
- Ha a készülék javításra szorul, lépjen kapcsolatba egy autorizált szervizközponttal.
- Ha ki kell cserélni a tápkábelt, használjon 2 x 0,75mm² H05VV-F HAR típust. Ezt mindig egy szakképzett személynek kell elvégeznie, és nem a felhasználónak. Ezzel elkerülhető a készülék károsodása és a személyi sérülések veszélye.

Jogi figyelmeztetések

Környezetvédelem és újrahasznosítás

Járuljon hozzá a környezetvédelemhez a csomagolóanyagok megfelelő, a nemzeti előírásokkal összhangban levő likvidálásával.

A régi készülékek újrahasznosítása

Ezt a fajta készüléket tilos a háztartási hulladékkal likvidálni. A helyi előírások értelmében egy megfelelő gyűjtőhelyen kell leadni őket.

Likvidálás:

A csomagolóanyag likvidálása:

Ne dobja ki a csomagolóanyagot a háztartási hulladékkal. Kérjük, dobja egy, a konkrét anyag likvidálására szolgáló konténerbe.



Doboz: A papírt egy papírgyűjtőhelyen ajánlatos leadni.
A műanyag csomagolóanyagot és fóliát vigye egy speciális gyűjtőkonténerbe.

Szerviz és javítás:

Amennyiben a készülék javításra szorul, kérjük, forduljon az eladóhoz vagy a gyártóhoz.

Jótállási feltételek

Erre a készülékre a jótállás a vásárlástól számított 24 hónapon belül érvényes. Ez a jótállás csak egy, a vásárlást igazoló számlával érvényesíthető. A jótállás a készülék, vagy bizonyos részeinek kicserélésére vonatkozik, amelyek gyártási hiba következtében károsodtak meg.

A jótállási idő lejártá után a javításért fizetni kell. A gyártó nem felelős a készülék helytelen használata és a használati utasítások mellőzése okozta károkért vagy balesetekért.

Korlátozások

Valamennyi, a jótállásban feltüntetett jog érvényét veszíti, amennyiben:

- a készüléket illetéktelen személy használta
- a készülék helytelenül volt használva, raktározva vagy szállítva.

A jótállás nem vonatkozik külső károsodásokra vagy egyéb rendellenességekre, amennyiben ezek nem gátolják a készülék helyes működését.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



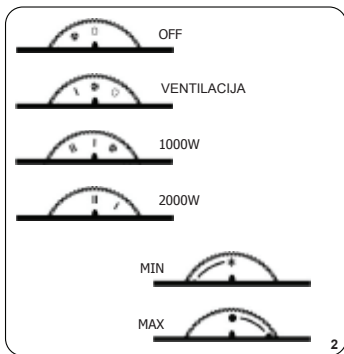
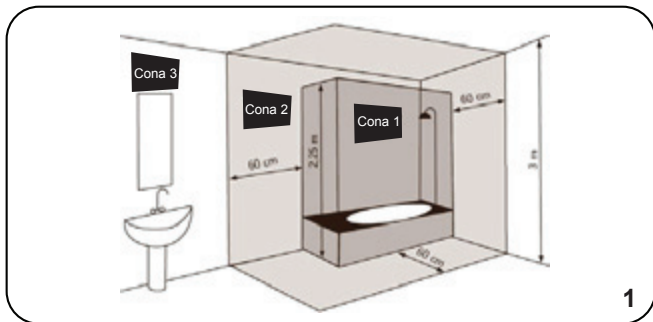
Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatók a háztartási hulladékkal együtt. A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló terméket vásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív kihatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően. A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.



Splošno

Naprava je namenjena izključno za zasebno uporabo, ne sme se uporabljati v komercialne namene. Prosim, preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu. Če daste napravo drugi osebi, ji morate dati tudi navodila za uporabo. Napravo uporabljajte natančno po navodilih za uporabo in upoštevajte varnostne napotke. Ne odgovarjamo za poškodbe ali nesreče, ki so posledica neupoštevanja navodil za uporabo.

Varnostni napotki

- Napravo priključite in uporabljajte le v skladu s tehničnimi specifikacijami, navedenimi na tablici.
- Ne uporabljajte naprave, če je poškodovan napajalni kabel. Pred vsako uporabo morate preveriti napajalni kabel.



- Naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejele navodila glede uporabe naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
 - Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z napravo.
 - Naprava ni namenjena za obratovanje z zunanjim časovnikom ali ločenim daljinskim upravljalnikom.
 - Po vsaki uporabi ali v primeru okvare je treba izvleči vtič napajalnega kabla iz električne vtičnice.
 - Nikoli ne vlecite za napajalni kabel. Ne vlecite ga preko ostrih robov in ne zvijajte ga.
 - **Opozorilo!** Nekateri deli naprave se lahko zelo segrejejo in lahko povzročijo opekline. Posebno pozornost je treba nameniti prostorom, kjer so prisotni otroci in ranljive osebe.
 - Prepričajte se, če vrednosti napajanja v vašem omrežju ustrezajo vrednostim, navedenim na tablici: 230 V ~, 50 Hz.
 - Naprava ima stopnjo zaščite IP21 in je primerna za uporabo v kopalnici, razen v conah 1 in 2 (slika 1). Ne uporabljajte naprave v neposredni bližini kopalne kadi, prhe ali plavalnega bazena.
 - V coni 3 so električne vtičnice dopustne le, če so zaščitene z zaščitno napravo na diferenčni obratovalni tok, ki ne presega 30 mA.
 - Med uporabo naprave ne zapuščajte doma: ko odidete od doma, se prepričajte, da je stikalo v OFF (0) položaju in da je termostat nastavljen na najnižjo vrednost (*).
 - Med uporabo postavite kalorifer v varen položaj:
 - najmanj 1 m od vnetljivih predmetov ali pohištva;
 - pred kaloriferjem ne sme biti manj kot 1 m prostega prostora;
 - ne postavljajte naprave neposredno pod električno vtičnico.
 - Ne dovolite, da bi se živali ali otroci dotikali ali igrali z napravo. Bodite previdni! Rešetka izstopa zraka se med obratovanjem segreva (nad 90 °C)
- POZOR: Nikdar ne pokrivajte kaloriferja, da se ne bi pregrel.**



Med delovanjem ničesar ne postavljajte na kalorifer in ne pokrivajte ga. To je na ohišju naprave jasno napisano ali izraženo s simbolom.

- Ne uporabljajte kaloriferja v prostorih z eksplozivnim plinom ali med uporabo vnetljivih topil, lakov ali lepil.
- Če je napajalni kabel poškodovan in ga je treba zamenjati, tega ne delajte sami! Vzemite napravo do pooblaščenega servisa za garancijska popravila ali k strokovnjaku s podobnimi spretnostmi in znanjem, da bi se izognili kakršnemukoli tveganju.
- Naprava mora biti nameščena tako, da je vtič napajalnega kabla vedno dostopen.
- Kalorifer je zaščiten z dvojno električno izolacijo (razred II), zato ne potrebuje ozemljitve.
- Človek v kopalni kadi ali pod prho nikakor ne sme doseči na kontrolne gumbе kaloriferja.
- Kalorifer mora biti pravilno nameščen v skladu s predpisi, ki veljajo v državi namestitve.

Uporaba kaloriferja

- Kalorifer je opremljen s stikalom in termostatom.
- Stikalo se uporablja za upravljanje delovanja kaloriferja z izbiro izklopa „off“, toka hladnega zraka, toplega zraka (1000 W) ali vročega zraka (2000 W).

Uporaba termostata

- V prostoru s temperaturo nad 30 °C termostat ne vklopi kaloriferja niti takrat, kadar je nastavljen na najvišjo temperaturo.
- V prostoru z zelo nizko temperaturo (pod 5 °C) pa je normalno, da termostat vzdržuje kalorifer stalno vklopljen, tudi če je na nastavljen na najnižjo temperaturo.
- Za optimalno uporabo termostata postopajte sledeče:
 - obrnite gumb termostata na najvišjo temperaturo in počakajte, dokler se ne doseže zelena temperatura;
 - nato obrnite gumb termostata v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler ne zaslišite „klik“ in kalorifer se izklopi;
 - gumb termostata obrnite rahlo v smeri urinega kazalca;
 - v tem položaju bo termostat vzdrževal izbrano temperaturo prostora.

Odpravljanje težav

- V primeru pregrevanja zaščitna naprava na kaloriferju samodejno deaktivira grelne elemente in motor. Zaradi tega kalorifer preneha delovati. V tem primeru:
 - Izklopite kalorifer in pustite ga 15/20 minut, da se ohladi.
 - Odstranite vse druge možne vzroke pregrevanja (npr.: ovire pred rešetko za dovod/odvod zraka, nabrana umazanija).

- Spet vklopite kalorifer in se prepričajte, da deluje pravilno.

Vzdrževanje

- Naprava ne zahteva posebnega vzdrževanja
- Napravo enkrat na pol leta očistite s suho krpo.
- Če naprava potrebuje popravilo, se obrnite na pooblaščen tehnični servis.
- Pri menjavi napajalnega kabla uporabite 2 x 0,75 mm² H05VV-F HAR tip.
Ta postopek mora opraviti za to usposobljena oseba in nikakor ne končni uporabnik, da ne bi prišlo do poškodb na napravi in nevarnosti za osebno varnost.

Pravno opozorilo

Okolje in recikliranje

Prosim, pomagajte nam varovati okolje tako, da embalažne materiale odstranite v skladu z nacionalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.

Recikliranje dotrajanih naprav

Naprav s to oznako se ne sme odlagati skupaj z gospodinjstvi odpadki. Treba jih je zbirati ločeno in varno odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi.

Odstranitev:

Odstranitev embalažnih materialov:

Ne mečite embalažnih materialov med gospodinjstve odpadke. Prosim, odnesite jih v zabojnik, namenjen za zbiranje določenega materiala.



Škatla: Papir je treba odnesti na zbirna mesta za zbiranje starega papirja.

Plastične folije in embalažne materiale je treba odnesti v posebne zabojnike.

Servis in popravilo:

Če je treba napravo popraviti, se obrnite na svojega prodajalca ali proizvajalca naprave.

Garancijski pogoji

Garancija za napravo je 24 mesecev od dneva nakupa izdelka. Garancija velja le, če je priloženo dokazilo o nakupu. Garancija vključuje zamenjavo ali popravilo delov naprave, ki so se poškodovali zaradi napak v proizvodnji naprave. Po poteku garancijskega roka je popravilo naprave plačljivo. Proizvajalec ne odgovarja za škodo oz. poškodbe oseb ali živali, ki so nastale zaradi neprimerne uporabe naprave in neupoštevanja navodil za uporabo.

Omejitev

Vse pravice te garancije bodo z naše strani razveljavljene, če:

- je napravo uporabljala nepooblaščen oseba
- se je naprava nepravilno uporabljala, hranila ali prenašala.

Garancija ne krije poškodb zunanje podobe in podobnih škod, ki ne motijo normalnega delovanja.

Informacije o odlaganju odpadne električne opreme (zasebna gospodinjstva)



Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljene električne in elektronske opreme ne smemo zavreči skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Za pravilno ravnanje, predelavo in reciklažo vas prosimo, da te izdelke brezplačno vrnete na določena zbirna mesta. V nekaterih državah je te izdelke mogoče vrniti neposredno prodajalcu ob nakupu podobnega novega izdelka.

S pravilnim odlaganjem teh izdelkov pomagata hraniti dragocene vire in preprečiti morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki lahko prišlo. Za več informacij o najbližjem zbirnem mestu se obrnite na lokalni urad. Za nepravilno odlaganje odpadkov so možne kazni v skladu z veljavno zakonodajo.

Za poslovne uporabnike v Evropski uniji

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za več informacij obrnite na lokalnega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v državah izven Evropske unije

Ta simbol velja samo v Evropski uniji. Če želite odstraniti to napravo, se obrnite na ustrezne organe lokalne skupnosti ali prodajalca in povprašajte po ustreznem načinu odstranitve.